

**CRITICA SEXTA**  
traerá todos los de-  
sa de la recepción y  
raciones del piloto  
oso de Estados Uni-

# critica

**5a 24 Pgs.**  
EN TRES  
EDICION SECCIONES

**SE PUSO EN VUESTRA CIUDAD COMO A UN TABANO SOBRE UN NOBLE CABALLO, PARA PICARLO Y TENERLO DESPIERTO". — (SOCRATES)**

SERVICIO ESPECIAL PARA "CRITICA", PROCEDENTE DE LA ASSOCIATED PRESS, INTERNATIONAL NEWS SERVICE, Y NUESTROS CORRESPONSALES

## DESPUES DE 36 HORAS DE VUELO LINDBERGH Y SU GATO DESCENDIERON EN LE BOURGET, PARIS. EN SETENTA HORAS DURMIO SOLO DOS ANTES DE PARTIR

### Durante 36 Horas Voló Sobre las Aguas, Solo en su Pequeña Máquina, sin Otros Instrumentos de Orientación que su Valor y su Inteligencia

### iSetenta Horas sin Dormir y más de 36 de Ellas Volando!

(Associated Press)

**PARIS, 21. — El aviador norteamericano Lindbergh llegó sin novedad al aeródromo de Le Bourget.**

**ATERRIZO A LAS 22.21**

(Associated Press)

**PARIS, 21. — El aviador aterrizó en el aeródromo de Le Bourget a las 22.21.**

**EL PUBLICO ACLAMA LARGAMENTE AL AVIADOR**

**PARIS, 21. — Cuando el aviador Charles Lindbergh, descendió de su avión, después de haber efectuado la gran travesía, el público reunido en Le Bourget, para esperar el tributo una delirante ovación que el piloto agradeció con una sonrisa. El entusiasmo apenas le permitía una agilidad de la que quiso hacer gala.**

**Mejora por momentos la situación atmosférica**  
(International)

**Un vapor avistó al avión de Lindbergh a las 2.30 horas**  
(International)

**El buen tiempo reinante hace creer que Lindbergh triunfará en la prueba**  
(International)

**NUEVA YORK, 21. — Después de las últimas noticias recibidas en esta del paso del monoplano que tripula Lindbergh por San Juan de Terranova, nada se supo ultimamente del avistamiento.**  
**Las informaciones emanadas**

**Gran entusiasmo reina en el Sud de Irlanda por la travesía**  
(International)

**CORK (Irlanda), 21. — Los habitantes de toda la región del sur de Irlanda se hallan entusiasmados por la gran tentativa que en estos momentos intenta hacer el joven aviador norteamericano Lindbergh, creyendo la ansiedad ante el anuncio que pasará volando por esta región.**  
**Los expertos meteorólogos creen que es posible que Lindbergh alcance a llegar con su monoplano a Valentia hoy a las 19 horas, dependiendo del logro de esto, en el éxito**

**A las 12.10 horas de Greenwich, fué avistado volando a 500 millas de Irlanda**  
(International)

**CORK RACE, 21. — Un mensaje inalámbrico recibido del vapor Hibernia, a las 12.10, hora de Greenwich, dice que a esa hora fué avistado el monoplano que tripula Lindbergh a 500 millas de la costa de Irlanda.**

**Lindbergh fué avistado a doscientas millas de las costas de Irlanda**  
(Associated Press)

**NUEVA YORK, 21. — Los últimos**

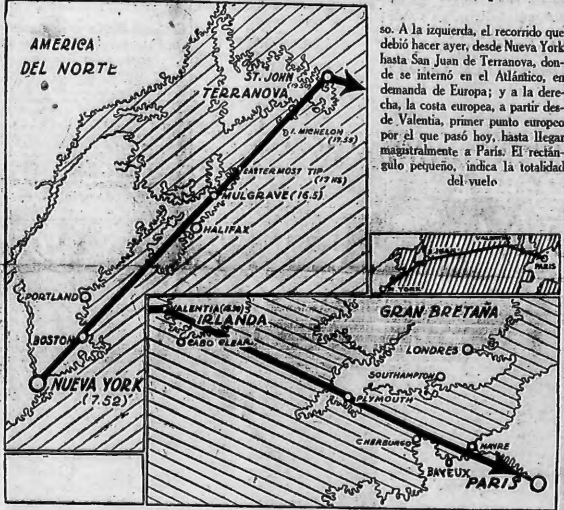
**A las 6.15, el avión de Lindbergh volaba a 200 millas de Irlanda**  
(International)

**Nueva York, 21. — Un despacho que**

**Las autoridades de St. Johns (Terranova) han manifestado que el viento que comenzó a soplar a media noche, debió ser de una gran ayuda a para el piloto norteamericano**  
(Associated Press)

**ST. JOHNS, (Terranova), 21. — A medianoche comenzó a soplar un**

**He aquí el itinerario seguido por Lindbergh en su vuelo portentoso**



**Numeroso público espera en Le Bourget al aviador yanqui**  
(Associated Press)

**LE BOURGET, 21. — La gente que se suma desfilando los alrededores de Le Bourget, para ver al piloto norteamericano Lindbergh, antes de presentar la llegada del piloto norteamericano Lindbergh.**

**Ya vuela sobre Francia**  
(Associated Press)

**NUEVA YORK, 21. — El cable francés ha recibido una comunicación que dice que el avión de Lindbergh fué avistado sobre Bayeux, costa francesa, a las 20 horas de aquel país (15 horas, argentina).**

**Sin confirmación, se anuncia que a las 15.30 pasó por Valentia (Irlanda)**  
(Associated Press)

**LONDRES, 21. — Archa de recibirse**

**La noche fué para él de cinco horas solamente**  
(Associated Press)

**NUEVA YORK, 21. — En la latitud que Lindbergh pasó la noche volando, la oscuridad no llega hasta las 21 y la luz del día aparece muy temprana, de modo que, volando a gran velocidad con la ayuda de los vientos, probablemente la noche**

**Se teme que el zumbido del motor le haga dormir**  
(Associated Press)

**NUEVA YORK, 21. — El águila solitaria, cuya atrevida empresa ha provocado admiración en todo el mundo, se halla todavía en estas montañas, según todas las indicaciones, cumpliendo la segunda parte del viaje el que comprende las 1200 millas que separan Terranova de Irlanda.**

**Esta mañana no se sabía en Londres ninguna noticia sobre Lindbergh**  
(Associated Press)

**LONDRES, 21. — Hasta esta mañana en el Lloyd's List, y en el ministerio de Aeronáutica no se habían recibido noticias sobre el vuelo de Lindbergh, lo que se halla el aviador Lindbergh en las oficinas de las compañías británicas**

**Lindbergh partió del mismo sitio que Fonk**  
(Associated Press)

**Lindbergh emprendió ayer la travesía atlántica desde el mismo sitio en que, hace un año, partió Fonk, el as francés. El piloto yanqui lo vio partir despidiendo elegantemente a pesar de la dificultad que le ofrecía el enorme peso que soportaba el pequeño motor Liberty, recordó, por instancias, la tragedia de aquella ocasión, cuando el gigante del francés, cayó víctima de un accidente, momento en el que se encontraba en la zona de la costa de Irlanda, a unos 100 millas de la costa de Irlanda, a unos 100 millas de la costa de Irlanda.**

**No se le vio desde el paquete Empress of Scotland**  
(Associated Press)

**LONDRES, 21. — La compañía de vapores Canadian Pacific, la cual ha recibido información de que el paquete Empress of Scotland, había avistado un aeroplano que se creía fuese el del norteamericano Lindbergh.**

**Baques franceses que se hallan en la ruta de Lindbergh, aun no lo han avistado**  
(International)

**EL HAVRE, 21. — Los buques de banderas francesas que se hallan en la ruta de la prueba, no han podido avistar al piloto yanqui.**

**También se le vio 500 millas antes de Irlanda**  
(Associated Press)

**HALIFAX, 21. — La estación radiotelegráfica del gobierno del Canadá, situada en Cabo Race, ha interceptado un despacho inalámbrico del paquete Silverm, fechado a las 7.00 de la mañana, en el que se le preguntaba: "¿Lindbergh ha sido avistado en la zona de la costa de Irlanda? El avión volaba a 500 millas de la costa de Irlanda."**

**Fué avistado a 100 millas de Irlanda**  
(Associated Press)

**LONDRES, 21. — Un despacho procedente de Dublín, fechado a las 14 y 50, recibido por la Asociación de Prensa, dice que el aviador Lindbergh fué avistado a 100 millas de la costa de Valentia (Irlanda).**

**Se confirma el paso sobre Irlanda**  
(Associated Press)

**NUEVA YORK, 21. — La oficina del Cable Francés, ha recibido una comunicación oficial, informando que Lindbergh, fué avistado volando sobre Irlanda, a las 19.50 hora irlandesa.**

**Sopían vientos en el Noroeste de Irlanda**  
(International)

**LONDRES, 21. — Una información suministrada a la prensa por el ministerio de Aeronáutica, dice que a las 19 de hoy,**

**Se teme que el zumbido del motor le haga dormir**  
(Associated Press)

**NUEVA YORK, 21. — El águila solitaria, cuya atrevida empresa ha provocado admiración en todo el mundo, se halla todavía en estas montañas, según todas las indicaciones, cumpliendo la segunda parte del viaje el que comprende las 1200 millas que separan Terranova de Irlanda.**

**Esta mañana no se sabía en Londres ninguna noticia sobre Lindbergh**  
(Associated Press)

**LONDRES, 21. — Hasta esta mañana en el Lloyd's List, y en el ministerio de Aeronáutica no se habían recibido noticias sobre el vuelo de Lindbergh, lo que se halla el aviador Lindbergh en las oficinas de las compañías británicas**

**Lindbergh partió del mismo sitio que Fonk**  
(Associated Press)

**Lindbergh emprendió ayer la travesía atlántica desde el mismo sitio en que, hace un año, partió Fonk, el as francés. El piloto yanqui lo vio partir despidiendo elegantemente a pesar de la dificultad que le ofrecía el enorme peso que soportaba el pequeño motor Liberty, recordó, por instancias, la tragedia de aquella ocasión, cuando el gigante del francés, cayó víctima de un accidente, momento en el que se encontraba en la zona de la costa de Irlanda, a unos 100 millas de la costa de Irlanda, a unos 100 millas de la costa de Irlanda.**

**No se le vio desde el paquete Empress of Scotland**  
(Associated Press)

**LONDRES, 21. — La compañía de vapores Canadian Pacific, la cual ha recibido información de que el paquete Empress of Scotland, había avistado un aeroplano que se creía fuese el del norteamericano Lindbergh.**





























10





# MAÑANA LUCIENDO SUS MEJORES GALAS

Varios Millares de Aficionados de Esta Capital, Rosario, Santa Fe, Córdoba y Otros Puntos del País, se Aprestan a Concurrir Para Presenciar la Gran Carrera Sudamericana

## LOS MAS EXPERTOS VOLANTES SE ENCONTRARAN EN RAFAELA

### El aeroplano Chevrolet y CRITICA

Nuestro servicio informativo será para la carrera de mañana, lo vemos a la luz y lo vemos que lo vemos la misma importancia de la prueba a disputarse, y para ello contamos con la cooperación de nuestros expertos especialistas. Atlio Chaves, Roberto Murel, Aquilino Lamer y Manuel Llano, así como con la ayuda de la prestigiosa empresa telefónica de Rafaela, Fortuna, la cual a su vez dispone de una gran cantidad de líneas telefónicas que nos permitirá estar constantemente al habla con Rafaela.

Por otro lado el servicio informativo será superior a cuanto pueda imaginarse, dado que también daremos en nuestro oficina, oficina de prensa una gran información gráfica de la carrera, tomada por nuestro delegado Aquilino Lamer. El aeroplano Chevrolet ha sido puesto al servicio de CRITICA en un punto de donde haremos de la General Motors Argentina, y el aeroplano Chevrolet que la misma será el encargado de tener la nota gráfica que a las pocas horas de la carrera, tomada por nuestro delegado Aquilino Lamer, será una demostración del interés que se toma la Dirección de este diario en satisfacer la expectativa despertada ante los grandes acontecimientos deportivos.

Para todos aquellos que viajen en el tren que hoy, a las 10 saldrá de la estación Retiro, P. C. C. Córdoba.

En ese tren viajara D. Jorge A. Luro, presidente del Automóvil Club, Argentino, los miembros de la Comisión Directiva de la institución y las personas designadas para ejercer las funciones de fiscalización de la carrera.

De conformidad general acordada D. H. Cordero y el secretario del Club Atlético de Rafaela, de cronometristas los señores Párriz, C. Santiago y L. Vaccaro.

### Historia de las 500 millas

Las 500 millas que se corren anualmente en Indianapolis es la prueba más importante del automovilismo norteamericano. Así como los Grandes Premios de Francia e Italia resumen toda la importancia del deporte mecánico en otros países, las 500 millas de Indianapolis resumen toda la importancia del deporte mecánico en otros países.

Los hombres más famosos del volante han participado de esta competencia mundial y hasta dos representantes argentinos: Martín Alzaola Urdin y Raúl

Ricenti han sido de la partida, aún cuando con mala suerte.

Fue en el año 1913 cuando se produjo la participación de nuestros dos destacados corredores en la mundial carrera, guiado respectivamente una Bugatti, siendo capitán del equipo por Pierre de Vercary.

La suerte no acompañó a los representantes argentinos, ya que Ricenti tuvo que abandonar a las primeras vueltas y Martín Alzaola Urdin después de haber corrido 40 vueltas, y debido a falta del motor.

La primera carrera de las 500 millas se corrió en el año 1911 siendo un acontecimiento que despertó singular expectación en el momento, resultando vencedor Jack Herran que con un buick recorrió los 500 kilómetros en 6 horas, 41 minutos y 4 segundos, a razón de 120 kilómetros por hora.

La primera brecha había sido abierta y al año siguiente la carrera aumentó su importancia, ya que los fabricantes se habían comprometido a presentar coches con motores especiales y a una gran mayor velocidad. Este año la carrera fue ganada por Dawson con coche National, en 6 horas, 41 minutos y 4 segundos.

### Intervienen los europeos

Fue en el tercer año, cuando la participación de las 500 millas de Indianapolis había trascendido ya las fronteras americanas, y los europeos se interesaron en participar en la disputa de la misma. Los valiosos premios que se otorgaban y



El hermoso auto Whippet, que CRITICA regala para las 500 Millas

vendió en 1914, marchando a razón de 132 kilómetros por hora, taladando el récord de la brecha.

En 1915, triunfó en 1916 con un buick, empleando en recorrer los 500 kilómetros en 5 horas, 35 minutos y 55 segundos, o sea a un promedio de 144 kilómetros por hora.

En 1916, el año siguiente al mal tiempo, la brecha de la carrera y la prueba fue suspendida cuando se llevaban recorridas 300 millas y los ranando el corredor Rista con un Peugeot. La competencia

se reanuda en 1917, cuando el triunfo lo conquistó Juan Cavoggia, el célebre inventor de los famosos Chevrolet que vendió con un Monro a razón de 141 kilómetros por hora, o sea en un tiempo de 5 horas, 49 minutos y 25 segundos.

### Records magníficos

En el año 1921, el triunfo lo conquistó Juan Cavoggia, el célebre inventor de los famosos Chevrolet que vendió con un Monro a razón de 141 kilómetros por hora, o sea en un tiempo de 5 horas, 49 minutos y 25 segundos.

En el año anterior o sea en el 1922, Millán se adjudicó la victoria con una

industrial, a razón de un promedio de 141 kilómetros por hora.

En el año 1923, Di Paola volvió a intervenir en nombre en el libro de oro de la gran carrera, estableciendo un record, por donde notable.

Cubrió las 500 millas en el sorprendente tiempo de 4 horas, 59 minutos y 30 segundos, o sea con un promedio de 137 kilómetros por hora. Pilotó un coche Duesenberg. Por primera vez desde que se corrió a

Gran Premio de Indianapolis se habían bajado las 5 horas.

El año pasado la lluvia sorprendió a los corredores, cuando se habían corrido algo más de 400 millas, resultando la Comisión suspender la carrera y darla por ganada a Frank Lockart, quien había corrido con un coche Miller, a la velocidad fantástica de 101 kilómetros por hora.

## ¡Valóricese su auto!

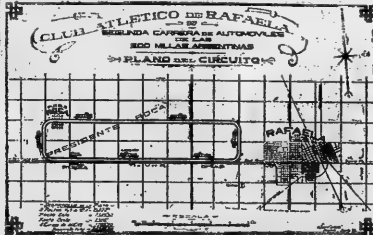
Carrocerías, modelos elegantes, tapizados, y pintura especial sistema "DUCO"

SOLICITEN UN PRESUPUESTO.

**JUAN CAVEGGIA**

GUIDO 2320.

U. T. 44 Juncal 6389



Plano del circuito de Rafaela donde mañana se disputarán las 500 Millas

La importancia moral de la carrera fueron motivos más que suficientes para despertar el interés de los corredores europeos, inscribiendo tres corredores franceses con vehículos Peugeot. El triunfo correspondió a uno de ellos, Goux, quien venció empleando 6 horas, 41 minutos y 4 segundos, a razón de 120 kilómetros por hora.

En 1914, año en que triunfó Thomas, intervino su nombre entre los vencedores de la carrera, guiando un coche Delaco, batizando los tiempos marcados hasta entonces, pues empleó 6 horas, 41 minutos y 4 segundos.

En 1915, Di Paola con un Duesenberg

alcanzó el triunfo, teniendo en cuenta que había corrido más de la mitad de la carrera. En los años 1917 y 18, el autódromo de Indianapolis se cerró a toda actividad, debido a la guerra. Los hombres se habían más preocupados en destruir mutuamente que en establecer competencias deportivas.

La clásica carrera se reanuda en el año 1919 y venció Villoux con Peugeot, empleando 6 horas, 41 minutos y 21 segundos o sea a razón de un promedio de 140 kilómetros por hora.

Al año siguiente o sea en 1920, el triunfo

El coche más Económico de América



Frenos en las 4 ruedas

También: Amplio espacio interior, 90 kms por hora, Economía sorprendente, Fácil estacionamiento, Amortiguadores

# OVERLAND Whippet

Miles de dueños entusiastas en todas partes, con unanimidad en afirmar que cuesta menos viajar en Whippet que cualquier otro coche liviano. Un litro de nafta rinde 13 kilómetros.

4 frenos. — El Whippet es el coche liviano más seguro que se conoce hoy día. Esta seguridad proviene del bajo centro de gravedad del coche, frenos en las cuatro ruedas y otras ventajas apreciables. No tome usted riesgos innecesarios cuando su seguridad personal está en juego.

Performance maravillosa. — En este respecto el Whippet no tiene rival. Dueño del camino, su velocidad, pujanza y brillante performance, ha ofrecido una nueva sensación automovilística a más de 60.000 conductores de coches livianos. 90 kilómetros por hora con seguridad y cómodamente.

CONDUZCA USTED ESTE MARAVILLOSO COCHE

HAMPTON, WATSON & Cia.

CERRITO 702

BUENOS AIRES

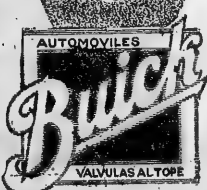
WILLIS - OVERLAND - WHIPPET AUTOMOVILES DE CALIDAD

## ESTAN VIAJE EN EL WOLVERINE

El automóvil americano de mecánica más avanzada, el más sólido, el más lujoso en su estilo, construido por una de las fábricas más antiguas de Norte América



Todas...



Buenos caminos son las arterias de una nación.

las mejoras introducidas en el Buick: ausencia completa de vibración, frenos en las cuatro ruedas, control termostático de la circulación de agua, etc., han sido estudiadas, una a una, para proporcionar el máximo rendimiento y el máximo confort a este modelo.

Cuando se construyan mejores automóviles BUICK, los construirá.

El más maravilloso Buick que jamás se ha construido.



Modelo 27-25 Standard Six

Doble Faeton \$ 5.000 a/u.  
Cinco Asientos B.A.  
Incluye quinta goma

Agentes exclusivos para la capital,  
sus alrededores y La Plata

HENRY W. PEABODY & CIA.  
Av. de Mayo 1370 Galería Barilo Buenos Aires

GENERAL MOTORS  
ARGENTINA  
SOCIEDAD ANONIMA

Un coche para cada uso dentro del presupuesto de cada uno

INGENIERO HUERGO 1167

BUENOS AIRES

## La Lucha Entre los Competidores por el Primer Puesto Será Emocionante

El hecho de que su máquina no sea una especial de carreras, no significa que por ello no pueda conseguir la victoria.

En muchas circunstancias ha revelado Buell que sabe inclinarse a su favor los factores, contrarios que pueden surgir para sus rivales y, por otra parte, su coche es uno de los mejores realizados. Ha hecho un promedio de 100 kilómetros lo que quiere decir que tiene que estar fuertemente entre los primeros.

### Victor Pangaro con Bugatti

Victor Pangaro, el ganador del Circuito Ocho, corre con una Bugatti local a la de Bossola, es decir, de ocho cilindros. Recomendada la capacidad de Pangaro, se espera que en duelo con la Bugatti de Bossola sea formidable y que la carrera resulte por ello sumamente interesante. Con serenidad y buen tino, Pangaro puede obtener su segunda y resonante victoria.

### Malcolm y el Delage

Un verdadero corce de carrera dispuesto a vencer.

Malcolm, correrá un Delage que ya ha sido triunfador

### Bossola con Bugatti "8"

El doble vencedor del Circuito Córdoba y de Espinosa, reaparece en esta carrera con un Del Bugatti, dispuesto a pelear el triplete. El hombre se tiene gran fe. Conoce su coche y como ya lo ha corrido, sabe lo que da y la seguridad que puede tener en él.

Por otra parte, Bossola es un corredor que conoce lo que debe y tiene que hacer en los momentos culminantes, por lo que no nos extrañaría verlo precedido en el primer puesto.

De lo que no se tiene la menor duda es que Bossola "moviera" la carrera desde el vamos.

### Estanguet con Austro Daimler

Un candidato que cuenta con muchas probabilidades de triunfar es Estanguet, que llevará el mismo coche Austro Daimler con el cual iba cuando hace pocas semanas al Gran Premio de Córdoba.



Bossola ha ido a Rafaela con la seguridad de vencer

Mañana las 800 MILA. Nos referimos al Delage que guila Malcolm y que ha participado, victorioso, en el circuito de San Sebastián.

El Delage es un coche de gran poder, que guiado por una mano experta y un inteligente sereno como lo es Malcolm, ha de producir una performance sobresaliente, estando entre este coche y el de Bossola los presentes ganadores de la carrera.

Malcolm se ha encontrado convenientemente y sus promesas han sido de las



Victor Pangaro estrenará su Bugatti "8" y sus intenciones de ganar

## La 5a. excursión del año por la disputa del Premio Estimulo 1927

Se realizará el domingo

La C. D. del Club Motociclista Nacional ha resuelto en su última reunión para el próximo domingo, la quinta excursión del año, por la disputa del Premio Estimulo 1927, a realizarse en la vecina localidad de Villa Ocho.

Se le kilómetros de esta capital. Las asociaciones afiliadas a esta excursión, con los siguientes carruajes: Compañía General, señor Antonio Lepetit, piloto delantero, señores Roberto López y Rodolfo H. Piani, piloto sucesor, Leopoldo Piumato y Augusto Lajo, co-pilotos.

Re salda el local local, Morano 1927, a las 8 horas, debiendo los participantes que disputen dicho premio, encontrarse con anterioridad, a los efectos de poder firmar la inscripción, que se cierra a las 8 en punto.

La C. D. invita especialmente a los asociados a concurrir con sus familias, rogando se congregate a la secretaría antes de mañana, a las 10 horas, los miembros respectivos, a los efectos de la mejor organización del camp, que será según lo

Los aficionados a las motocicletas, que deseen participar en algunas de las excursiones, puean al intentar pasar con el automóvil por la Avenida Costanera, la policía se lo impide.

El Moto Club Argentino deseará de adelantarse sus circunstancias se dirigió a la Dirección de Tráfico solicitando los permisos de su negativa, y la citada dirección contestó que por decreto municipal de fecha 21 de noviembre de 1925 se prohibió la circulación de motocicletas aunque fueran conducidas por las personas más instruidas y fijas.

Y referente a la Avenida de Julio (Costanera) no existe medida prohibitiva alguna.

Señala que para que los citados señores hablan interpretado torcidamente la ordenanza aludida y el Moto Club Argentino ha conseguido un buen éxito en sus gestiones.

Es importante hotel de la localidad. El itinerario a seguir por la excursión es el siguiente: Por Huastavilla hasta Río Negro, siguiendo el camino mandado hasta San Miguel, y de allí hasta José P. y a Villa.



Domingo Buccini corre con mucha fe

Kilómetros, lo que da una idea de lo que será la carrera de mañana.

### Cáceres con su Willy's-Knight

Jorge Cáceres, el corredor deportista, participará de esta carrera, como él mismo lo ha dicho, sin mayores pretensiones. Sabe que tiene a rivales con coches especiales y a los cuales su automóvil Willy's-Knight de serie sólo puede demostrar su resistencia y bondad de construcción.

Cáceres figurará, sin duda alguna, en los primeros especiales y allí ha de tener una figuración sobresaliente. Por otra parte, corre, más que nada, para demostrar la importancia de los autos sin válvula y terminar la carrera, cosa que tenemos la seguridad lo conseguirá.

### Los demás competidores

Los demás competidores, forman con los que dejamos citados, un lote por demás interesante de participantes. Así Francisco Pangaro, guila la Bugatti "4"



Jorge Cáceres corre con su Willy's-Knight con entusiasmo y para terminar la carrera

con el cual su hermano logró vencer en el Circuito de Ocho y no cabe duda que el de tal pelo sale tal asilón. El "Willy's-Knight" puede dar también una sorpresa. Es el único el ganador del circuito "Daimler" y, como lo mismo guila a un Bugatti, con intenciones de meter su coche en la carrera. En el mismo camino López, Tinto con un Cadillac, muy bien preparado. Finalmente, un conocido aficionado de Laboulaye que correrá con un Daimler.

Los corredores bien pueden dar una sorpresa al menos desafiadamente con los que la opinión pública considera como probables ganadores.

## Se realizará una carrera en San Fernando

Conforma lo anunciado en anteriores números, el próximo día 28 del corriente se realizará en San Fernando una importante carrera de autos organizada por la comisión encargada de los festejos patrios.

Se disputará en esta ocasión el cuarto Circuito Automovilístico dividido en dos etapas, una para coches Ford y otra Standard, para coches cuyos precios no sean mayores de pesos 5.000.

El recorrido total es de 174 kilómetros, a cubrirse con treinta vueltas por los siguientes circuitos: Delgrasso y Brown, Delgrasso y Ambrosini, Ambrosini y de Febrero, de de Febrero y Uruguay, Uruguay y Alaña; Alaña y Brown.

## El señor Berisso, en término

El señor Berisso, activo representante de los autos Klein, se encuentra en término desde hace días, motivado a su información que el comercio de este negocio, no pueda presentar la gran carrera de mañana.

La decisión alcanzada al admitir representantes de los Klein, una rápida victoria.

**Fabrica de Carrocerías**  
DE LUJO

**Matricio Montanelli**

Modelos especiales, creación de la casa  
Sólidas y elegantes, trabajos esmerados

Avda. Rivadavia 3776  
O. T. 71. ELSTER 4217

Reparaciones y modificaciones de carrocerías  
Tapacera, Pintura Dama y a Puntos



# EL VOLANTE QUE NO VIBRA HOUDAILLE

Un nuevo adelanto de la Industria Automovilista

La supresión de las sacudidas y trepidaciones transmitidas al brazo de conducir por los desajustes mecánicos del volante, causan en gran parte en la molestia del conductor.

El fabricante de amortiguadores Houdaille ha sido el primero en buscar



Con el volante anti-vibratorio, las trepidaciones son anuladas por los brazos flexibles que unen el árbol de dirección a la corona del volante, no siendo por lo tanto percibidas por el conductor

la reacción del problema; el que ha en contrado la solución más afortunada y que se traduce por la supresión completa de las molestias.

Estas son producidos por las sacudidas transmitidas por los órganos de dirección, no por el bastidor, soldado de la carrocería. Estas características por los desplazamientos continuos y rápidos de la columna de dirección, y por consiguiente, del volante, en un sentido relativo. Buscar la supresión de estos desplazamientos es someter todos los órganos de dirección a un esfuerzo incompatible con su buena conservación.

El nuevo volante anti-vibratorio suprime completamente las molestias, haciéndolo inexistente en las manos.

Para obtener este resultado, una corona de un peso ligeramente superior al



Con el volante ordinario, las trepidaciones de los órganos de dirección se transmiten al volante y de éste, a las manos del conductor

peso de una corona de volante ordinario, será unida al eje del volante, por cuatro brazos flexibles. Esta flexibilidad está limitada solamente a unos cuantos milímetros.

No estas condiciones, bajo el efecto de choques, los brazos del volante actúan sin influir en la corona, ni mover la dirección del coche. Estando la flexibilidad de los brazos del volante limitada a unos pocos milímetros de sus mismos aducidos, estos, en los virajes, tanto el eje como los de un volante ordinario, asegurando de este modo la seguridad de la dirección.

## Terminada Rafaela, viene la de Esperanza

Los dirigentes de Esperanza se han mantenido hasta la fecha callados, pero corriendo las 100 millas, ellos anunciaron ya los trabajos que han realizado para su gran carrera del Gran Premio de la provincia de Santa Fe, a realizarse el día de septiembre.

En el espectáculo poco trabajo hay que hacer. Lo más difícil, los dos países se hallan en un estado inmejorable, pero corriendo la prueba del año pasado, se ha tenido la precaución de cerrar dichas curvas, que, por otro lado, estaban en términos particulares.

Dada la forma de autódromo que tiene el circuito de Esperanza, y también la velocidad de la carrera del tipo de competición, podría alcanzarse el mismo brillante éxito que el año pasado.



Por F. E. Moskovina, presidente de la Stutz Motor Car Co. of América

# Los Coches de Tipo Convencional no Satisfacen las Condiciones Actuales

La congestión del tráfico a través de la América compela a los fabricantes a hacer experimentos con coches contruidos para la seguridad

Durante muchos años el diseño y construcción de los automóviles americanos, así como de los de Europa, se basó en el tipo de coche convencional. Los requisitos automovilísticos de Europa y América eran iguales, pero cambiaron con el tiempo. El número de coches por kilómetro, la velocidad, la congestión del tráfico, la necesidad de mayor seguridad, todo esto cambió. Los coches de Europa, siendo para tanto las condiciones en que se encuentran los automóviles totalmente distintos.

Alan Cobham, el famoso aviador británico, es



un entusiasta automovilista. Durante su reciente gira por los Estados Unidos, acompañado de su esposa, el gran aviador Alan Cobham hizo uso de un nuevo Stutz de Seguridad, con el cual visitó diversas ciudades. Sir Alan Cobham es el director de una gran compañía inglesa, la Warwick Wright & Co. Ltd., quienes son los representantes de los automóviles Stutz en la Gran Bretaña.

tas. Sin embargo, en lo respecta a sus partes vitales, los automóviles americanos, con una sola excepción, están siguiendo aún las huellas de las ideas de hace 20 años por sus productores.

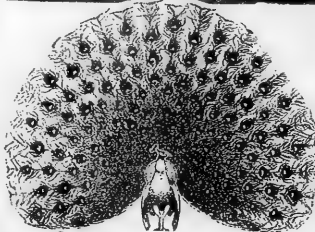
En efecto, fuera de la adopción de los frenos en las cuatro ruedas, el coche convencional de la actualidad es mecánicamente idéntico al automóvil de antaño.

Por otra parte, las demandas del público son completamente opuestas: las exigencias de la carretera por un coche más seguro no hacen indeseables, y la necesidad de cualidades inherentes a la seguridad son imprescindibles.

La Voiturette Sport al igual que los demás coches Chevrolet, reúne todas las cualidades de elegancia, individualidad y distinción, que han hecho de esta marca la preferida por los compradores de automóviles.

El diseño de los nuevos Stutz de seguridad constituyeron el primer grupo de ingenieros que reconocieron las insuperables ventajas de esta moderna necesidad. Naturalmente otros pronto los seguirán, máxime si se tiene en cuenta que la mayoría de los departamentos de ingeniería de las diversas fábricas americanas están haciendo experimentos en este sentido. Sin embargo, las últimas exposiciones de automóviles constituyen una evidencia convincente que sólo hay un coche que presenta las perfecciones actuales: los Stutz de seguridad.

Es difícil creer que haya personas que juegan un rol de importancia en las esferas industriales y financieras, y en personas importantes indispuestas a sus familias y a los círculos sociales que los rodean, que dejen de aprovechar las ventajas de una salvaguardia razonable con los accidentes automovilísticos. Un automóvil toma una parte muy activa en las actividades diarias, y los accidentes que no dependen tanto del conductor como que uno manda, como del cuidado o descuido en el manejo de los demás. Hay un solo remedio para prevenirlos: contra los accidentes automovilísticos, y no en el volante en el coche construido en la forma más segura posible: el tipo nuevo de coche, precursor de una tendencia nueva en ingeniería automovilística. Como ya hemos dicho, la mayoría de los fabricantes están encamando esta pro-



Transporte Económico  
**CHEVROLET**  
1927  
*Las* **Hermoso**  
**CHEVROLET**  
hasta ahora introducido



LA VOITURETTE SPORT, de líneas sencillas, afiladas hacia la parte posterior, tiene un aspecto sumamente fino. Está acabada en hermoso Duco gris acorazado, capota fácil y cortinas convenientemente ajustadas que abren con las puertas. Tiene un espacio compartimento, con cubierta impermeable, en la parte posterior. Flechas de madera color natural son el equipo corriente de este coche.

Precio: \$ 2.095 s/w. B.A. incluye quinta goma.

## Mejoras introducidas en el Chevrolet:

- Nuevo filtro de aceite.
- Nuevo purificador de aire.
- Nuevo radiador Harrison de aluminio.
- Eje trasero semi-flotante con Carter estampado de una sola pieza y tapa grande de inspección.
- Guardabarros extra sólidos, de una sola pieza.
- Moderno cambio de velocidades, tres adelante y marcha atrás.
- Elasticos de acero Cromovanadio.
- Embrague a disco seco, único, mejorado.
- Motor de gran poder y economía.
- Acabado Duco, en 5 hermosas combinaciones de colores.
- Parabrisas Fisher de visión y ventilación completa.
- Nuevo tablero de instrumentos.
- Nuevo y mayor volante de dirección.
- Carrrocera Fisher, en los modelos cerrados.
- Pneumáticos Balloon en todos los modelos.

Cinco Gomas Balloon como equipo Standard en todos los modelos menos en el camión.

Agente para la Capital y sus alrededores

**ROBERTO BERLINGIERI**  
Victoria esq. Cevallos Plaza del Congreso Buenos Aires

- ibáñez & Cia.
- E. M. González
- Manuel Cadret
- Cerruti Hnos.
- V. Filippi & Cia.
- Demicheli & Heghili
- Bocanegra & Cia.
- Cordán & Cia.
- Pinzone, Gleeson & Cia.
- Rena & Cia.
- Voda & Cia.
- Bdo. de Ifigenia 1132
- Cabildo 1687
- Santa Fé 3112
- M. de Oca 62 - avenida
- 11 de Septiembre 600 San Fernando
- 25 de Mayo 827 - Morán
- Crsl. Rodríguez 137 - Lomas
- Belgrano 114 - San Martín
- Quilmes
- San Miguel
- Merlo

## HOUDAILLE

Amortiguadores hidráulicos. En nuestros talleres se colocan en el día. Garantizamos su resultado. Servicio Houdaille gratuito a nuestros clientes.

# GENERAL MOTORS ARGENTINA

SOCIEDAD ANONIMA  
Un coche para cada uso dentro del presupuesto de cada uno  
INGENIERO HUERO 1187 BUENOS AIRES

















# Las Probables Sorpresas

Soplan malos vientos para la candidatura de la familia de los Ballesteros, ya que en la reunión de ayer se decidió no responder a la invitación de los Ballesteros a quienes corren sus propios riesgos.

Ha llegado a registrarse el caso de la derrota total de los favoritos de la tarde.

En la última reunión se le hizo saber al momento Ballesteros y a los demás que los que obtuvieron la victoria de los que derrotaron la cifra máxima de los de la prueba.

El apremio que a Ballesteros le hizo el público quien lo hizo favorito no es un caso que estalló en el momento de los resultados ya habiendo demostrado un caso concreto en apoyo de su propia suerte.

Y, entonces, lo más probable es que se vea a caballo de las probabilidades de la victoria.

Los animales que se indican a continuación están en condiciones de alternar con el caballo en el que se indica su mayor chance.

**Eleazar puede ser el causante de la primera bronca**

En la carrera de 2000 metros con que se abre el programa, un lance favorable puede tenerlo el caballo favorito de la tarde, el puma, que se indica a continuación.

**Suzette y Maricha andan como para ganar**

En la carrera de 1000 metros perdonados hay dos que están en condiciones de ganar aunque hasta ahora no han hecho muchos méritos.

Ellos son Suzette, la hija de Melik que como leonardo Acuña, y Maricha, la hija de Amsterdam y Madero de Naciano.

Tanto una como otra tienen excelentes cualidades para ganar, pero en la carrera de 1000 metros perdonados, una de ellas puede ser la favorita de la tarde.

**El debutante de Callejas, Zurdazo, puede iniciarse victoriosamente**

El competente entrenador Alfredo Calles presentará en la carrera de 1000 metros perdonados a los potrillos perdonados a uno de sus mejores alumnos, el caballo de su preparación.

Zurdazo, que se le llama así de la sangre azul y Zoltan, la ha tenido una prueba muy buena, pero en la carrera de 1000 metros perdonados, una de ellas puede ser la favorita de la tarde.

**Cinco kilos de ventaja hacen mucho fuerza entre competidores de dos años**

Chutilla, el hijo de Gaudito que cubre tanta pista muy bien en el ganador de la carrera de 1000 metros.

Don Kilo solamente de ventaja entre animales de dos años, pero en la carrera de 1000 metros perdonados, una de ellas puede ser la favorita de la tarde.

**SE BUSCA**

ENRIQUE PROPERZI, italiano, de 48 años de edad, hijo de Luciano de la provincia de Anagni, Roma, Francia, de 48 años de edad, hijo de Luciano de la provincia de Anagni, Roma, Francia, de 48 años de edad, hijo de Luciano de la provincia de Anagni, Roma, Francia.

**RESTAURANT NATALIN**

ESPECIALIDAD EN COMIDA GINESESA

ABEILLO DIA Y NOCHE GRAN PARRILLA A LA CHOLITA

BALCONES EXCELENTES PARA BAQUETERA

CORRIENTES 1396 U. T. 4419, Mayo

**TA-BA-RIS**

EL RESTAURANT DE MODA

Por sus buenas orquestas, sus bonitas bailarinas y sus excelentes atracciones

LUJOSO SALON DORE PARA FIESTAS Y BANQUETES

Reclama a sus amigos, que ser habitué de TA-BA-RIS es un sello de distinción

**FLORIDA DANCING**

(EX ABDULLA)

ESTUPENDO PROGRAMA DE ATRACCIONES

UNA VISTA DE LA ESPLENDIDA SALA DE BAILE

EL ORGULLO DE LOS SUDAMERICANOS

GALERIA GUMES

UNA VISTA DE LA ESPLENDIDA SALA DE BAILE

EL ORGULLO DE LOS SUDAMERICANOS

GALERIA GUMES

UNA VISTA DE LA ESPLENDIDA SALA DE BAILE

EL ORGULLO DE LOS SUDAMERICANOS

GALERIA GUMES

UNA VISTA DE LA ESPLENDIDA SALA DE BAILE

EL ORGULLO DE LOS SUDAMERICANOS

GALERIA GUMES

UNA VISTA DE LA ESPLENDIDA SALA DE BAILE

EL ORGULLO DE LOS SUDAMERICANOS

GALERIA GUMES

UNA VISTA DE LA ESPLENDIDA SALA DE BAILE

EL ORGULLO DE LOS SUDAMERICANOS

GALERIA GUMES

# Crítica

## Hípódromo de San Martín

Competidores y montas

Primera carrera — 1.500 metros

1. Sporting 55, R. Padilla

2. Rincón 55, M. Montero

3. Huevo 55, J. P. Ballesteros

4. Puma 55, A. Acuña

5. Chutilla 55, J. M. Puma

6. Le Monastère 55, R. Zierzo

7. Chutilla 55, J. M. Puma

8. Chutilla 55, J. M. Puma

9. Chutilla 55, J. M. Puma

10. Chutilla 55, J. M. Puma

11. Chutilla 55, J. M. Puma

12. Chutilla 55, J. M. Puma

13. Chutilla 55, J. M. Puma

14. Chutilla 55, J. M. Puma

15. Chutilla 55, J. M. Puma

16. Chutilla 55, J. M. Puma

17. Chutilla 55, J. M. Puma

18. Chutilla 55, J. M. Puma

19. Chutilla 55, J. M. Puma

20. Chutilla 55, J. M. Puma

21. Chutilla 55, J. M. Puma

22. Chutilla 55, J. M. Puma

23. Chutilla 55, J. M. Puma

24. Chutilla 55, J. M. Puma

25. Chutilla 55, J. M. Puma

26. Chutilla 55, J. M. Puma

27. Chutilla 55, J. M. Puma

28. Chutilla 55, J. M. Puma

29. Chutilla 55, J. M. Puma

30. Chutilla 55, J. M. Puma

31. Chutilla 55, J. M. Puma

32. Chutilla 55, J. M. Puma

33. Chutilla 55, J. M. Puma

34. Chutilla 55, J. M. Puma

35. Chutilla 55, J. M. Puma

36. Chutilla 55, J. M. Puma

37. Chutilla 55, J. M. Puma

38. Chutilla 55, J. M. Puma

39. Chutilla 55, J. M. Puma

40. Chutilla 55, J. M. Puma

41. Chutilla 55, J. M. Puma

42. Chutilla 55, J. M. Puma

43. Chutilla 55, J. M. Puma

44. Chutilla 55, J. M. Puma

45. Chutilla 55, J. M. Puma

46. Chutilla 55, J. M. Puma

47. Chutilla 55, J. M. Puma

48. Chutilla 55, J. M. Puma

49. Chutilla 55, J. M. Puma

50. Chutilla 55, J. M. Puma

51. Chutilla 55, J. M. Puma

52. Chutilla 55, J. M. Puma

53. Chutilla 55, J. M. Puma

54. Chutilla 55, J. M. Puma

55. Chutilla 55, J. M. Puma

56. Chutilla 55, J. M. Puma

57. Chutilla 55, J. M. Puma

58. Chutilla 55, J. M. Puma

# Crítica

## Hípódromo de San Martín

Competidores y montas

Primera carrera — 1.500 metros

1. Sporting 55, R. Padilla

2. Rincón 55, M. Montero

3. Huevo 55, J. P. Ballesteros

4. Puma 55, A. Acuña

5. Chutilla 55, J. M. Puma

6. Le Monastère 55, R. Zierzo

7. Chutilla 55, J. M. Puma

8. Chutilla 55, J. M. Puma

9. Chutilla 55, J. M. Puma

10. Chutilla 55, J. M. Puma

11. Chutilla 55, J. M. Puma

12. Chutilla 55, J. M. Puma

13. Chutilla 55, J. M. Puma

14. Chutilla 55, J. M. Puma

15. Chutilla 55, J. M. Puma

16. Chutilla 55, J. M. Puma

17. Chutilla 55, J. M. Puma

18. Chutilla 55, J. M. Puma

19. Chutilla 55, J. M. Puma

20. Chutilla 55, J. M. Puma

21. Chutilla 55, J. M. Puma

22. Chutilla 55, J. M. Puma

23. Chutilla 55, J. M. Puma

24. Chutilla 55, J. M. Puma

25. Chutilla 55, J. M. Puma

26. Chutilla 55, J. M. Puma

27. Chutilla 55, J. M. Puma

28. Chutilla 55, J. M. Puma

29. Chutilla 55, J. M. Puma

30. Chutilla 55, J. M. Puma

31. Chutilla 55, J. M. Puma

32. Chutilla 55, J. M. Puma

33. Chutilla 55, J. M. Puma

34. Chutilla 55, J. M. Puma

35. Chutilla 55, J. M. Puma

36. Chutilla 55, J. M. Puma

37. Chutilla 55, J. M. Puma

38. Chutilla 55, J. M. Puma

39. Chutilla 55, J. M. Puma

40. Chutilla 55, J. M. Puma

41. Chutilla 55, J. M. Puma

42. Chutilla 55, J. M. Puma

43. Chutilla 55, J. M. Puma

44. Chutilla 55, J. M. Puma

45. Chutilla 55, J. M. Puma

46. Chutilla 55, J. M. Puma

47. Chutilla 55, J. M. Puma

48. Chutilla 55, J. M. Puma

49. Chutilla 55, J. M. Puma

50. Chutilla 55, J. M. Puma

51. Chutilla 55, J. M. Puma

52. Chutilla 55, J. M. Puma

53. Chutilla 55, J. M. Puma

54. Chutilla 55, J. M. Puma

55. Chutilla 55, J. M. Puma

56. Chutilla 55, J. M. Puma

57. Chutilla 55, J. M. Puma

58. Chutilla 55, J. M. Puma

# Crítica

## Hípódromo de San Martín

Competidores y montas

Primera carrera — 1.500 metros

1. Sporting 55, R. Padilla

2. Rincón 55, M. Montero

3. Huevo 55, J. P. Ballesteros

4. Puma 55, A. Acuña

5. Chutilla 55, J. M. Puma

6. Le Monastère 55, R. Zierzo

7. Chutilla 55, J. M. Puma

8. Chutilla 55, J. M. Puma

9. Chutilla 55, J. M. Puma

10. Chutilla 55, J. M. Puma

11. Chutilla 55, J. M. Puma

12. Chutilla 55, J. M. Puma

13. Chutilla 55, J. M. Puma

14. Chutilla 55, J. M. Puma

15. Chutilla 55, J. M. Puma

16. Chutilla 55, J. M. Puma

17. Chutilla 55, J. M. Puma

18. Chutilla 55, J. M. Puma

19. Chutilla 55, J. M. Puma

20. Chutilla 55, J. M. Puma

21. Chutilla 55, J. M. Puma

22. Chutilla 55, J. M. Puma

23. Chutilla 55, J. M. Puma

24. Chutilla 55, J. M. Puma

25. Chutilla 55, J. M. Puma

26. Chutilla 55, J. M. Puma

27. Chutilla 55, J. M. Puma

28. Chutilla 55, J. M. Puma

29. Chutilla 55, J. M. Puma

30. Chutilla 55, J. M. Puma

31. Chutilla 55, J. M. Puma

32. Chutilla 55, J. M. Puma

33. Chutilla 55, J. M. Puma

34. Chutilla 55, J. M. Puma

35. Chutilla 55, J. M. Puma

36. Chutilla 55, J. M. Puma

37. Chutilla 55, J. M. Puma

38. Chutilla 55, J. M. Puma

39. Chutilla 55, J. M. Puma

40. Chutilla 55, J. M. Puma

41. Chutilla 55, J. M. Puma

42. Chutilla 55, J. M. Puma

43. Chutilla 55, J. M. Puma

44. Chutilla 55, J. M. Puma

45. Chutilla 55, J. M. Puma

46. Chutilla 55, J. M. Puma

47. Chutilla 55, J. M. Puma

48. Chutilla 55, J. M. Puma

49. Chutilla 55, J. M. Puma

50. Chutilla 55, J. M. Puma

51. Chutilla 55, J. M. Puma

52. Chutilla 55, J. M. Puma

53. Chutilla 55, J. M.

# Teatros

*Crítica*  
**Van desfilando cómicos buenos, cómicos malos, autores, anóns, empresarios, músicos y porluqueses**

**Tuvo Buen Exito "Il Trovatore" con la Nueva Lirica del Teatro Coliseo**  
CONJUNTO EQUILIBRADO Y ESPECTACULO METICULOSO Y BRILLANTE

**"Primavera Rea" es un Ligero Follétín, con Payasadas para los Ratti**  
PERSONAJES Y ESCENAS DE BRO- FUE BIEN ACOGIDO EL ESTRENO DEL APOLO



El maestro Eduardo de Vecchi, rodeado por los principales intérpretes de "Il Trovatore"

Ha debutado con excelente fortuna la nueva compañía lírica del Coliseo, cuyos principales elementos, que se agruparon en dos cuadros cómicos, dramático y lírico, han llegado recientemente de Italia.

El maestro Edmondo de Vecchi, que se presentaba ante nuestro público, tuvo a su cargo la dirección del primer cuadro, "Il Trovatore", la popular ópera verdiana. Excelente mérito, dirección acertada con los escenos medios de que dispone en la orquesta. Pudo un espectáculo digno con el que se ha iniciado esta temporada y muy superior a los habituales "Trovatores", verdades que osamos a la memoria de Giuseppe Verdi, que nunca escribiera en las líricas de preciosas condiciones.

## Los nuevos artistas

Una soprano de calidad, la señora María Baidin. Vos amable, generosa, bien educada, una artista completa en

la escena. Su Leonora ha sido el punto de mayor interés de esta nueva versión de "Il Trovatore", y hay en la señora de Baidin la promesa de grata interpretación.

Con menor entusiasmo podríamos hablar de la mezzosoprano Pina Menotti, hermosa voz, fresco, susceptible de buen estudio y de perfeccionamiento y capaz de entonidad dramática, buena figura y discreta intenciones, insuperable. El tenor Franco Corbelli, cuyos méritos vocales, a falta de brillantes solistas, y le permiten pasar, con holgura, sobre los temidos momentos de responsabilidad, fué un Manrico digno de aplauso en más de un momento. Su inevitable "Pia" debió repetirse entre aplausos.

Extraordinario cuadro de voz en el baritone Giovanni Bologna, pero volviéndose a su educación musical. Otro artista, de buena educación, que se aprovecha convenientemente de sus propias facultades que solo requieren estudio. En más de una ocasión, la fuerza persuasiva de su voz

logró arrancar los más entusiastas aplausos al público.

En suma, un espectáculo altrapuzado. Como lírica no oficial no puede pedirse un conjunto más equilibrado de voces (frecuente y enojoso), ni un espectáculo de línea general más cuidada, sobre todo, si para establecer estas comparaciones tenemos en cuenta la relatividad de los precios. El mejor elogio del espectáculo sería decir que fué superior a esos precios módicos. Esta vez los cuatro pases no sirven de pretexto para fustigar a Verdi y al arte lírico.

## Espectáculos anunciados

Esta noche "Madame Butterfly", con debut de una diámena y joven soprano, Miroslava Mayol, del Teatro Matineo y el baritone Zanni. Otros artistas, debutarán en "Rigoletto" en la música de mañana y, por la noche, con el cuadro dramático, la premiere de "Norma".

## Vano empeño

Cuando Alejandro Perrelli, el prestilioso autor de "Madame Tereza" asumió la asesoría literaria de la compañía Ratti, creyó en la croy di y lo anunció sonoros, que era posible elevar el nivel artístico del repertorio de los aplaudidos actores del Apolo. A poco de iniciada la temporada, tenemos que perder toda esperanza y reconocer que los propósitos enunciados por el buen Perrelli no podían pasar de un vano empeño. De muchas cosas del teatro napolitano, sus expectativas sepan con sus volutas carajadas los más mínimos moventes de los Ratti y le hace gracia ver que se cuenta cuando se cuentan los turecos de brocha gorda.

## Obra de media

Passat Control, el vato Costantini, una de las más simpáticas figuras de los mundos teatrales, proveedor habitual del cortejo de los Ratti, los condes al edicto y más confectionadas piezas de media, "Primavera rea", en un folletín ingenuo en el que se cuenta la rivalidad amorosa de dos hombres del submundo y que en realidad era de pretexto, como lírica dramática, para que los hermanos Ratti leuren por contrastes, lucimiento cómico en dos tipos de líneas exageradas. Tan así, que el público del Apolo ríe en sus carcajadas más pífimas, no porque no las considere cómicas, sino porque se divierten mirando a los Ratti y le hace gracia ver que se cuenta cuando se cuentan los turecos de brocha gorda.

## Un guapo cencido

De cuatro cuadros cortos consta el folletín. El primero muestra un lugar clásico subterráneo. Junto a un arroyo. Allí, en un rancho, vive Vidala, una muchacha que va a proveer la rivalidad amorosa de dos guapos. El que por ella se divide, en más de una ocasión, el asunto que el otro, lo desafia y lo hiera de una puñalada. Después, en el segundo cuadro, se presenta de golpe el caso del herido y reaparece Vidala. Para ello cuenta con la complicidad de la madre de la muchacha.

En el tercer cuadro la muchacha se encuentra con el herido y él quiere. Esto ocurre sin peripetias que no sean cómicas y en el cuadro final los exámenes se hacen y el guapo apaleado se presenta en pleno bello del casamiento. Viene a cerrar la función "No. Lo test el deseo de hacernos perdonar, pues se



Grupo de intérpretes de "Primavera rea"

por veniendo con el denda de la mosca, y luego al teatro.

En toda esa lírica, los hermanos Ratti intervienen encarnando dos personajes tanos y atómicos, a la manera de cien otros personajes creados por ellos.

El diálogo participa del verso y de la prosa, aunque no tiene vuelo lírico ni el colorido que podía esperarse de los antecedentes del autor.

## Los intérpretes

La compañía del Apolo ofreció una interpretación brava. Ya hemos dicho cómo los dos copositos no secan, esforzados mucho para hacer destellos de risa a sus espectadores poco exigentes.

Chela, Cordero ante cada día, serios progresos y adquiere un seguro dominio de la escena. Héctor Usandó, una acertada, compenición de un viejo arbalista, César Franchi y Luis Vignat se desempeñaron muy eficazmente. El pri-



**Ha Gustado Mucho en el Porteño "Ya Está Prendida la Estufa"**

Consuelo Velázquez, que debutaba, Azucena Malzani y el cuerpo de baile, fueron elementos eficaces de éxito

## Mejoramiento

Hay que conocer una habilidad a la par del directorio de la que forma caldera del teatro criollo: a medida que la temporada avanza y ofrece el público una variedad de expresiones se torna más notoria, las revistas que ofrece el elenco de Azucena Malzani melancólicamente, acusando proyección cada una sobre sus acciones.

Así, la de ayer, "Ya está prendida la estufa", que cada vez la ha confeccionado la "Estufa" en colaboración con Alberto Tallero - tiene los mismos elementos de alegría y movilidad que las anteriores, pero presenta, además, una escografía más cuidada, más nueva, y una maestría de mejor gusto.

## Los "sketchs"

Posiblemente mejor decaes que cuando como el de "Claro de luna". Han sido ya expuestas con éxito en el teatro, pero el de ayer tiene su favor una escografía bien hecha por Ratti si que contribuyó en mucho a la buena impresión.

Los "sketchs", singularmente, "Las Virutas de Churita" son serios, "La instrucción", y ofrecen comedia. No se paco esto, ya que por lo general son los cuadros hablados los puntos muertos de las revistas que se ofrecen en nuestros teatros. Se han de hacer nuevos, regular el efecto, el pintoresco asunto de "Paco" y lo hecho con gracia, una escografía sencilla lenguaje de los "círculos".

## La Velázquez

Los números de baile fueron bien defendidos por las estudiantas batiéndose que se mortieron la más rítmica y acorde, paradójicamente poética.

Cuando Velázquez reapareció con fortuna en el teatro de sus últimas intervenciones, en dos partes, una en un "sketch" arañador justo cumplido

damente el puesto. Vuelve a la labor con el entusiasmo de antaño y la misma simpática persona.

## La Malzani, etc.

Azucena Malzani hubo de cantar tres veces, además de "Avalancha", la "Bombardeo de Fresno" que se popularizó, y se alabó. Jugando, se admiraba al estilo de "El Indio", en un evocativo cuadro criollo, en un folletín cantado "La Longevidad". "¡Ah! ¡Ese canto la Longevidad!"

El elenco masculino se compoñó muy decentemente, cooperando al satisfactorio resultado de los "sketchs".

## Rando tuvo una actuación brillante

"Ya está prendida la estufa" será un calorífero de resultados provechosos no en la sala del Porteño sino en las filas mayas que nos amontonan...

## Hoy estrenan en el Marconi

"Nerone de Strapazzo"

Una obra de tres actos que fué un éxito cuando se estrenó en Italia, se repite por primera vez esta noche en el Marconi. Esta novedad que dirige el Sr. Mario Castiglioni, es "Nerone de Strapazzo", es un valdeuileño original de Hugo y Balzac, muestra interesantes escenas del viaje y nuevo Turín al tiempo que el reparto figura lo que cumpliría Castiglioni.

**Hoy estrenan en el Ba-Ta-Clan una revista**

## "Bataclán Pícaroso"

Original de Botta y Ocaso, en 14 cuadros, será estrenada en el Ba-Ta-Clan una revista en la tercera edición.

Estas exhibiciones batatclanas que se inauguran hoy en el teatro de la calle 24 de Mayo, ocuparán todos los días la tercera sección, para facilitar los espectadores de la sala, dándose la alerta alada que nuevos actos reclamando el público habitué del barrio.

**"POLICLINICO BUENOS AIRES"**  
MÉDICO DIRECTOR D. RAFAEL NUSCO  
ANEXO GRAN CURATORIO PARA HOMBRES MUJERES  
**VENEREAS-PIEL SIFILIS 914**  
Impotencia-Debilidad Sexual Enfermedades del Labio Uterino  
Urina Violeta Todas las Especialidades - Análisis.  
ABONOS ECONÓMICOS CONSULTAS \$ 3  
BAPTOLOME MITRE 1946 DE 9 a 21

**Papeles Pintados**  
Las más altas novedades  
PIDAMOS MUESTRA O PREPUESTO  
Y LOS REMITAMOS A DOMICILIO  
Bm. Mitre 2371  
U. T. 212 Mitre.

**CONTRA IMPOTENCIA SEXUAL**  
NOTARIE DESARROLLADOR Y REGENERADOR DE LA UTILIDAD  
A cualquier edad podrá usted renovar la actividad funcional de los órganos reproductores. Solución infalible, basada en un nuevo procedimiento científico.  
**INSTITUTO VIRIFILO**  
Se atiende solamente por correspondencia. Buenos Aires

**EL AHORRO**  
BANCA DE AHORRO Y CREDITO  
RECIBE DEPÓSITOS  
Caja de ahorro, ahorros, el 80% de interés anual, prestea por trimestre.  
Los depósitos y sus intereses quedan por retirados en cualquier momento.

**ACUERDA CREDITOS**  
A empresas, comerciantes, propietarios y sobre todo.

**VENDE PROPIEDADES**  
A pagar por cuota mensual que equivale al alquiler.  
Otras cosas hacen más y más a una completa satisfacción de sus clientes.

# INDUSTRIA DEL CUERO Y ALEXOS

**FABRICA DE CALZADO FINO DE SEÑORA**  
**DOMINGO A. VERGNORY**  
Gral. URQUIZA 2241  
Unión T. 61 Correo 1208  
Coop. Telef. 654, Patricios  
BUENOS AIRES

**LAURENT HERMANOS**  
Productos para la fabricación de calzado  
Cemento para hendidos y espaldas finas para destormo y taller cera blanca, negra y de color.  
**LAURENT**  
Lustra negro y de color  
Royal Crema Extra corcho para refino, etc.  
1957 - CATAMARCA - 1963  
Coop. Tel. 737 Patricios

**LUIS NARDELLI & Cia.**  
SUCESORES DE -  
Rafael Sogliati y Cia.  
**FABRICA DE CALZADOS**  
Casa Fundada en el Año 1908  
U. T. 82 MITRE 4007  
C. T. 823, PATRICIOS  
**LORIA 1362**  
BUENOS AIRES





# ¿A Dónde va Vd. Mañana Domingo?

<b>TEATRO SARMIENTO</b> Cangallo 1040 Gran Compañía Portales de Revistas de Arta. — Empresa A. De Bassi. — Gloria Guzmán, Carmen. A las 14.45, 17.15 y 22.15: <b>Pasen a ver el Nuevo Fenómeno</b> Platas con ent. \$ 1.50 por sección.	<b>TEATRO LICEO</b> RIVADAVIA y PARANA Compañía ROBERTO CASAUX Director Federico Martena Matinée a las 15: <b>LA FAMILIA PICKERPACK</b> Platas \$ 2.50 Sección vernumouth a las 17.45: <b>EL "DOTOR" CARRICOCHE</b> Platas \$ 2.— Noche a las 21.15: <b>LA HORA DEL BALCON</b> <b>LA FAMILIA PICKERPACK</b> Platas \$ 3.—	<b>TEATRO VICTORIA</b> Victoria 1258 Compañía Dramática Española PEDRO CODINA U. T. Riv. 6510 Matinée a las 15: <b>LA ERMITA, LA FUENTE Y EL RIO</b> Platas \$ 2.— Familiar a las 17.45: <b>LA HIJA DE LA DOLORES</b> Platas \$ 3.— Noche a las 21.30: Reestreno <b>CHARLESTON</b> Platas \$ 3.—			
<b>TEATRO MAYO</b> Av. de Mayo 1099 — U. T. 2900 Riv. Compañía Sarmiento CASANAVE — HERNANDEZ Primer actor y director DIEGO VALERO Matinée, a las 15: <b>BOHEMIOS</b> <b>LOS CAMPESINOS</b> Platas \$ 2.— Especial, a las 17.15: <b>La Verbena de la Paloma</b> Platas \$ 1.— Vernumouth a las 19.45: <b>LA PASTORELA</b> Platas \$ 2.— Noche, 1a. Sección, a las 21: <b>LOS CAMPESINOS</b> Platas \$ 1.— 2a. y 3a. Sección, a las 21.15: <b>LA PASTORELA</b> Platas \$ 3	<b>Teatro SMART</b> CORRIENTES 1283 U. T. 385, Mayo 233 Compañía Argentina BLANCA PODISTA Director ALBERTO BALLERINI Matinée: <b>LA ENEMIGA</b> A las 16: <b>EL ENEMIGO INVISIBLE</b> A las 17: <b>MATERNIDAD</b> Vernumouth, a las 18.15: <b>LAS MUCHACHAS DE ANTES</b> <b>NO USABAN MELENA</b> Noche, a las 21.15: <b>LAS MUCHACHAS DE ANTES</b> <b>NO USABAN MELENA</b> A las 22.15: <b>MATERNIDAD</b> A las 23.15: <b>LAS MUCHACHAS DE ANTES</b> <b>NO USABAN MELENA</b> Platas: por sección, \$ 1.50	<b>Teatro COMEDIA</b> CARLOS PELLEGRINI 488 U. T. 372, Mayo Compañía ERANCO de comedias breves Primera actriz: EVA FRANCO actor y director: JOSE FRANCO Matinée, a las 15: <b>NO ES UNA COSA SERIA</b> A las 16: <b>LA MUCHACHITA DE LOS SUEÑOS LOCOS</b> Especial: <b>MI PRIMA ESTA LOCA</b> Vernumouth: <b>NO ES UNA COSA SERIA</b> A las 21.15: <b>LA MUCHACHITA DE LOS SUEÑOS LOCOS</b> A las 22.15: <b>MI PRIMA ESTA LOCA</b> A las 23.15: <b>NO ES UNA COSA SERIA</b>	<b>Teatro Porteño</b> COMPAÑIA DE REVISTAS AZUCENA MARGANI Matinée: <b>ATENCION AL SARTENAZO</b> Ya está prendida la estufa Especial: <b>ATENCION AL SARTENAZO</b> Vernumouth: Ya está prendida la estufa Noche, a las 21: Ya está prendida la estufa A las 22: <b>ATENCION AL SARTENAZO</b> A las 23: Ya está prendida la estufa Platas, completa: \$ 1.50.	<b>Teatro APOLO</b> CORRIENTES 1588 U. T. 38, Mayo 398 Compañía cómica argentina CESAR RATTI Primer actor: PEPE RATTI A las 15.45: <b>Dos Muchachos Modelos</b> Matinée, a las 16: <b>PRIMAVERA REA</b> A las 17: <b>El Burlador de Casadas</b> Platas por sección: 1.— Sección Vernumouth, a las 18.15: <b>PRIMAVERA REA</b> Noche: primera sección a las 21: <b>PRIMAVERA REA</b> A las 22, Auscultamiento: <b>El Burlador de Casadas</b> A las 23: <b>PRIMAVERA REA</b>	<b>Teatro Marconi</b> Rivadavia 2330 Unión Telefónica 57, Mayo 0116 Compañía Pianomonte Ciudad de Torino Director Omic, Mario Castiglioni A las 15.45: <b>TURIN D'NEUIT</b> (Turino di Noite) NUOCIA ROSELLA CASALEGGIO, En esta ocasión la fraseada cantará, completa escenas en castellano, letra del Dr. Solari, música del maestro Vav. G. Chiri. Noche, a las 21.15: <b>LA VIPERA</b> (Il castello maledetto) <b>BASIN E BASSME</b> <b>A TURIN</b> Próximamente: Ciso porté... de man, Contin Grage.
<b>TEATRO AVENIDA</b> Av. de Mayo 1222 U. T. Mayo 2290 Compañía de Zarzuelas: MANOLO FERNANDEZ Empresa: Diaz Argüelles Matinée, a las 14.30: <b>LA TEMPESATA</b> Platas \$ 2.50 Vernumouth: <b>EL GATO MONTES</b> Platas \$ 3.—	<b>TEATRO SOLIS</b> BERNARDO DE RINGOV 1483 U. T. 2721, B. Orden Empresa: D. D'Anna Tres notables orquestas: Típica, Americana y Clásica Matinée, a las 15: <b>HUYENDO DEL MIEDO</b> Película en 6 actos de auto interés CARMEN Exhibición de la obra maestra de la conocida selenita RAQUEL MELETTI, Utilizada Noche, a las 21.15: <b>MOLINOS DE VIENTO</b> Platas \$ 1.20 A las 22.30: <b>EL GATO MONTES</b> Platas \$ 3.—	<b>TEATRO ARGENTINO</b> Bm. Mtro 1446 Compañía Florencia Paravallini U. T. Mayo 4688 Noche, a las 21.15: Durante los entreactos, Concierto de Violín por el profesor Julio Bandiera. <b>DULCE Y SABROSA</b> 40a. representación, grandioso éxito de bilididad, de la pieza en 3 actos. <b>UNA CURA DE REPOSO</b> Platas con entrada: \$ 2.50			
<b>TEATRO NACIONAL</b> Corrientes 990 — U. T. 9000, Riv. Compañía Nacional de Salinetes, comedias y dramas Director-Empleador: P. E. CARCAVALLO Matinée, Vernumouth y Noche <b>PATA DE PALO</b> de Carlos De Paoli y <b>LA QUITA PENAS</b> Comedia de J. Sánchez y Gardel Platas, \$ 1.20	<b>Teatro BUENOS AIRES</b> Cangallo 1063 — U. T. 4697, Mayo Compañía Argentina ENRIQUE MUÑOZ Matinée, a las 15: <b>ARBOL QUE NACE TORCIDO</b> Del otro lao del Rischuelo Especial: <b>La Donna e Mobile</b> Vernumouth: Del otro lao del Rischuelo Noche, a las 21: <b>¡Latigazo!</b> Del otro lao del Rischuelo A las 22: <b>La Donna e Mobile</b> Platas: \$ 1.50.	<b>Teatro COMICO</b> Corrientes 1280 — U. T. Mayo 0517 Cia. Argentina de comedias y salinetes: LUIS ARATA Matinée, a las 15: <b>El Procurador Galmiana</b> <b>FACHA TOSTA</b> Especial: <b>El Procurador Galmiana</b> Platas, \$ 1.— Vernumouth: <b>FACHA TOSTA</b> Noche, a las 21.15: <b>FACHA TOSTA</b> A las 22.15: <b>El Procurador Galmiana</b> A las 23.15: <b>FACHA TOSTA</b> Platas, \$ 1.50	<b>Teatro Ba-ta-clan</b> 26 de Mayo 462 — U. T. 2177 Retiro Compañía Realista Director: JOSE CASAMAYOR Matinée, a las 15.15: <b>Dos piernas y muchas mujeres</b> A las 16.15: <b>Bataclán Picaresco (Revista)</b> Especial: <b>BAJO LA GARRA DEL VICIO</b> Vernumouth: <b>Bataclán Picaresco (Revista)</b> Noche, a las 21.7: <b>Dos piernas y muchas mujeres</b> A las 22: <b>Bajo la garra del vicio</b> A las 23: <b>Bataclán Picaresco (Revista)</b>	<b>Teatro Florida</b> Galería Olimpos Avenida 0203 Comp. de Rev. Boural-Ballini 17.15 y 22.15. <b>EN PARIS SE DES-VISTEN ASI...</b> 16.15, 18.15, 21.15 y 23.15. <b>POSTALES PROHIBIDAS</b> Espectáculo no apto para señoras y menores	<b>TEATRO NUEVO</b> Corrientes 1530 — U. T. 0478, Mayo Compañía moderna de espectáculos por secciones Matinée, a las 14.45: <b>CARTAS DE MUJER</b> <b>FRANCISQUITA LA MALEVA</b> Especial, a las 17.15: <b>CARTAS DE MUJER</b> Vernumouth, a las 18.15: <b>FRANCISQUITA LA MALEVA</b> Noche, a las 21: <b>CARTAS DE MUJER</b> A las 22: <b>FRANCISQUITA LA MALEVA</b> A las 23: <b>CARTAS DE MUJER</b> Platas, \$ 1.50
<b>TEATRO ATENEO</b> Cangallo 927 Com. Argentina de Dramas y Comedias: CASARES-PEARSON-WALK U. T. Rivadavia 1516 Matinée, a las 15.30: <b>UN HOMBRE CIVILIZADO</b> Vernumouth, a las 18.15: <b>La Ofrenda de la Mañana</b>	<b>CHANTECLAIR DANCING</b> EL MAS MODERNO, REGIO Y GRANDIOSO DE BUENOS AIRES PARANA 440 - 50 U. T. 38 - Mayo 1084 DIAS 23 AL 31 DE MAYO 1927 Conmemorando el aniversario patrio <b>GRANDES FIESTAS MAYAS</b> Atracciones nuevas y famosas orquestas UNICO DANCING CON CALEFACCION MODERNA	<b>CHARLESTON DANCING</b> EL CABARET MAS LUSO DE SUDAMERICA Pedro Mendoza 1455 U. T. 21, Buzacas 0513 SEMANA DE FIESTAS PATRIAS — VELADAS DE GALA 2 — GRANDES PISTAS — 2 La sala más confortable por su especial sistema de calefacción — 100 ELEGANTES Y BELLAS BALANAS: 100; entre ellas 25 parlatonas están ligadas de Europa — Jazz Band SAM LIBERMAN — Típica Criolla MARUCCI — Repique autónomo reservado — Jardín de invierno — Sección Solares, de 20.30 a 24 — Sección Selecta, de 24 a 4			

## Metod V. D. A. V. A. L. E. G. R. E. PRESENTA

### GRAN PROLOGO EN ESCENA

Puesto por el director del Teatro SARMIENTO, Sr. ANTONIO DE BASSI, con la intervención de **Aida Arce — Luis Reboredo**

Cuerpo de baile y coro del SARMIENTO. Bailes puestos por el maestro ALONSO. Suntuosa presentación escénica. 50 profesores de orquesta

DOS GRANDES FUNCIONES: FAMILIAR a las 17.30 NOCHE A LAS 21.30 PLATEA CON ENTRADA: \$ 3.-

**PALACIO DEL CINE**  
**TEATRO**  
**SAN MARTIN**